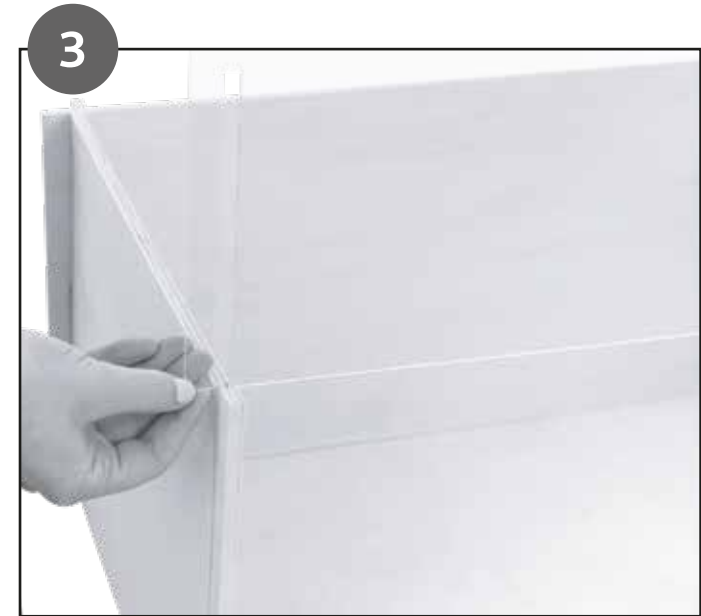
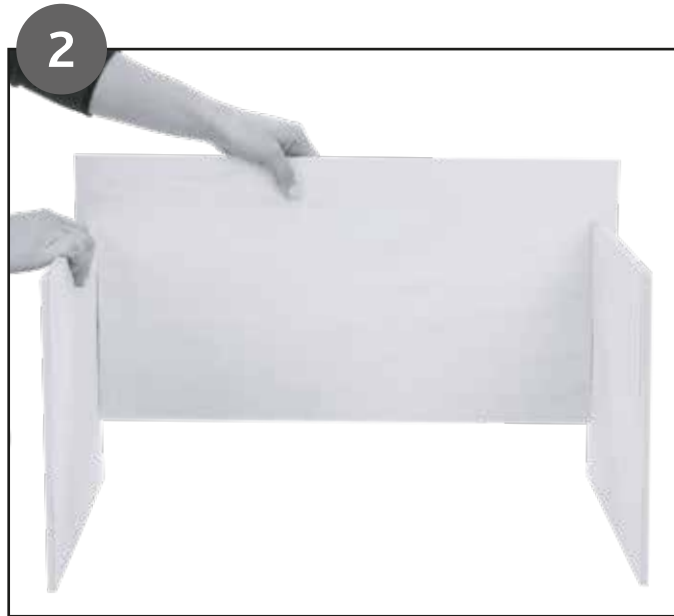
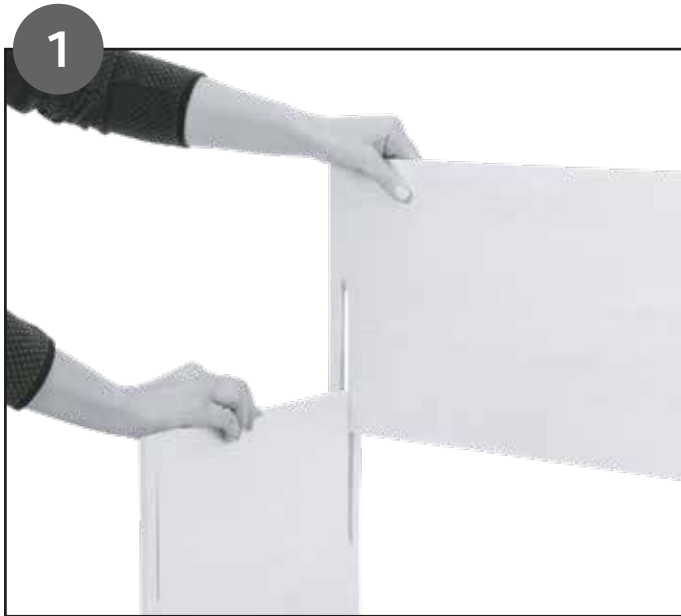




DE Buddelkiste

Die Buddelkiste sollte ausschließlich mit trockenem Sand befüllt werden. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir die Nutzung von unbehandeltem Spielsand oder speziellem Kleintiersand. Befülle die Kiste erst, wenn sie an ihrem endgültigen Platz steht. Nutzt das Kaninchen die Buddelkiste auch als Toilette, entferne die Fäkalien zeitnah und wechsel regelmäßig den Sand aus, um Schimmelbildungen zu vermeiden. Zur Gewöhnung des Kaninchens an die Kiste nehme anfangs den Deckel ab und erleichtere dem Tier den Einstieg durch eine Erhöhung wie z. B. ein Haus. Zur besseren Stabilität kannst du Leim aus der beiliegenden Tube in den Fugen ergänzen.

EN Burrowing Box

The burrowing box should be filled exclusively with dry sand. For hygienic reasons, we recommend using untreated play sand or special sand for small animals. Only fill the box once it is in its final place. In case your rabbit uses the burrowing box as a toilet as well, remove the faeces promptly and exchange the sand at regular intervals to prevent the forming of mould. To get your rabbit used to the box, remove the lid to start with and make getting in easier for your pet by providing an elevation, e.g. a hutch. For better stability, you can add glue from the enclosed tube into the joints.

FR Boite à fouiner

La boîte doit être exclusivement remplie de sable sec. Pour des raisons d'hygiène nous recommandons d'utiliser un sable non traité pour bac à sable ou un sable spécial pour petits animaux. Ne remplissez la boîte que lorsqu'elle est installée définitivement. Si votre lapin utilise la boîte comme des toilettes, enlevez rapidement les excréments et changez le sable à intervalles réguliers pour empêcher la formation de moisissures. Pour habituer votre lapin à la boîte, enlevez dans un premier temps le couvercle pour lui faciliter l'entrée en hauteur. Pour une meilleure stabilité, vous pouvez ajouter de la colle dans les joints avec le tube inclus.

NL Graafbak

Doe uitsluitend en alleen droog zand in de graafbak. Uit hygiënisch oogpunt adviseren wij het gebruik van onbehandeld speelzand of speciaal kleindier zand. Vul de bak pas, als hij op zijn definitieve plek staat. Wanneer het konijn de graafbak ook als toilet gebruikt, ruim de uitwerpselen dan telkens erna gelijk op en vervang het zand regelmatig, om schimmelvorming te voorkomen. Om het konijn aan de bak te laten wennen, gebruik hem in het begin zonder deksel en plaats bijv. een huisje o.i.d., om de instap voor het dier makkelijker te maken. Voor een betere stabiliteit kunt u de lijn uit de bijgevoegde tube in de voegen toevoegen.

IT Tana per scavare

La tana deve essere riempita esclusivamente con sabbia asciutta. Precauzioni d'uso: per ragioni igieniche, consigliamo di usare sabbia non trattata o sabbia speciale per piccoli animali. Riempire la tana solo quando si posiziona nel luogo deciso. In caso il vostro coniglio usi la tana per i bisogni, rimuovere prontamente lo sporco e cambiare la sabbia regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Per fare abituare il coniglio all'uso della tana, rimuovere inizialmente il coperchio e facilitare l'accesso posizionando vicino per es. una casetta. Per una maggiore stabilità, potete applicare nelle giunture la colla del tubetto incluso.

SV Grävlåda

Sandlådan bör fyllas med enbart torr sand. Av hygieniska skäl rekommenderar vi att du använder obehandlad leksand eller speciell sand för små djur. Fyll enkelt upp lådan när den är på sin sista plats. Om din kanin använder sandlådan som toalett, ta bort avföring snabbt och byt sand med jämna mellanrum för att förhindra formning av mögel. För att få din kanin till lådan, ta bort locket till att börja med och placera även en förhöjning ex. en hylla bredvid för att den lättare ska kunna hoppa in. För bättre stabilitet kan du limma fogarna med hjälp av den medföljande limtuben.

ES Caja para Cavar

La Caja para Cavar debe rellenarse únicamente con arena seca. Por razones de higiene, recomendamos usar arena de juego sin tratar o arena especial para pequeños mamíferos. Solo rellene la caja una vez esté colocada en su sitio. Si su conejo utiliza la Caja para Cavar también como inodoro, retire las heces lo antes posible y cambie la arena regularmente para prevenir la formación de moho. Para familiarizar su conejo con la caja, retire primero la tapa y facilítele a su mascota el acceso a la caja con una elevación, como p. ej. una conejera. Para una mejor estabilidad, puedes añadir pegamento del tubo a las juntas.

RU Ящик для рытья нор

Используйте только сухой песок для наполнения ящика. Из соображений гигиены рекомендуем использовать необработанный песок или специальный песок для животных. Определитесь, где будет стоять ящик, и только после этого наполняйте его песком. Если кролики ходят в ящике в туалет, постарайтесь как можно скорее убрать загрязнения и поменять песок, чтобы избежать образования плесени. Чтобы кролики быстро привыкли к ящику, снимите крышку и обеспечьте животному быстрый доступ внутрь, например, сделав возвышение. Для жесткости конструкции можно проклеить соединения клеем из прилагаемого тюбика.

PT Caixa para escavar

A caixa para escavar deve ser cheia exclusivamente com areia seca. Por razões de higiene, recomenda-se a utilização de areia sem tratamento ou areia especial para pequenos animais. Apenas encher a caixa quando a mesma estiver colocada no seu local definitivo. No caso do coelho também usar a caixa para escavar como um WC, deve remover imediatamente as fezes e substituir a areia a intervalos regulares, para evitar a formação de bolor. Para habituar o seu coelho à caixa, deve remover a tampa de início e providenciar uma elevação para que o animal possa entrar facilmente na caixa, como por exemplo uma jaula. Para maior estabilidade, pode aplicar nas juntas a cola do tubo incluído.

PL Piaskownica

Pojemnik powinien być wypełniony wyłącznie suchym piaskiem. Ze względów higienicznych zalecamy stosowanie nieobrobionego piasku do zabawy lub specjalnego piasku dla małych zwierząt. Wystarczy napęłnić produkt piaskiem. Jeśli Twój królik używa produktu również jako toalety, natychmiast usuwaj odchody i wymieniaj piasek w regularnych odstępach czasu, aby zapobiec tworzeniu się pleśni. Aby przyzwyczaić królika do produktu, zdejmij pokrywę i ułatw zwierzęciu wejście do pojemnika przez podstawienie np. klatki. Aby uzyskać lepszą stabilność można nanieść klej na łączenia.

CS Box pro hloubení děr

Box pro hloubení děr by měl být naplněn výhradně suchým pískem. Z hygienických důvodů doporučujeme použít neošetřovaný písek nebo speciální písek pro malá zvířata. Jakmile je box na svém místě, naplňte jej pískem. V případě, že váš králík používá hnězdící box i jako toaletu, okamžitě odstraňte všechny exkrementy a vyměňujte písek v pravidelných intervalech k zabránění tvorby plísní. Aby si váš králík zvyknul na box, odstraňte víko pro usnadnění přístupu. Pro vylepšení stability můžete do kloubů přidat lepidlo, které je součástí balení.

DA Gravekasse

Gravekassen bør udelukkende fyldes med tør sand. På en hygiejnisk baggrund anbefaler vi at bruge ubehandlet legesand eller speciell gnaversand. Sandet påfyldes først, efter kassen har fundet den endelige placering. Hvis kaninen bruger gravekassen som toilet, bør efterladenskaberne fjernes jævnligt og sandet skiftes regelmæssigt, for at forebygge mug dannelse. For at tilvænne dyret til kassen, kan du fjerne låget og gøre tilgangen nemmere gennem en forhøjning, som f.eks. et hus. For bedre stabilitet kan du tilføje lim fra den vedlagte tube i fugerne.

SK Debna na hrabanie

Budovacia skrinka by mala byť naplnená výlučne suchým pieskom. Z hygienických dôvodov odporúčame použiť neošetrený piesok na hranie alebo špeciálny piesok pre malé zvieratá. Skrinku naplň až vtedy, keď bude stáť na svojom konečnom mieste. Ak králik používa skrinku aj ako toaletu, výkaly čo najskôr odstraň a piesok pravidelne vymieňaj, aby sa predišlo tvorbe plesní. Na privyknutie králika na skrinku na začiatku odstraň veko a uľahči mu vstup pomocou zvýšeniны, napríklad domčeka. Pre lepšiu stabilitu môžeš spoje doplniť lepidlom z priloženej tuby.

UK Ящик для піску

Коробку для копання слід наповнювати лише сухим піском. З міркувань гігієни рекомендуємо використовувати необроблений пісок для ігор або спеціальний пісок для дрібних тварин. Наповнюй коробку лише тоді, коли вона стоятиме на своєму постійному місці. Якщо кролик використовує коробку також як туалет, видаляй екскременти своєчасно та регулярно замінюй пісок, щоб уникнути утворення плісняви. Щоб привчити кролика до коробки, спочатку зніми кришку та полегши йому доступ, наприклад, за допомогою підставки чи будиночка. Для кращої стабільності можеш додати клей із комплектної тубики в шви.

HU Bebéjós láda

A homokozót kizárólag száraz homokkal szabad megtölteni. Higiéniai okokból javasoljuk kezeletlen játszóhomok vagy speciális kisállat-homok használatát. Csak akkor töltsd meg a dobozt, ha már a végleges helyén áll. Ha a nyúl a homokozót WC-ként is használja, a szennyeződésekkel mielőbb távolítsd el, és a homokot rendszeresen cseréld, hogy elkerüld a penészképződést. A nyúl hozzászoktatásához kezdetben vedd le a fedelet, és könnyítsd meg a bejutását például egy házikóval. A jobb stabilitás érdekében a mellékelt tubusból származó ragasztót a hézagokhoz is hozzáadhatod.